

アイヌタイムズ

第 1 1 号

El AinuTimes n-ro 15 eldonita en la 20-a de septembro 1999
aŭtoro: JOKOJAMA Hirojuki

Esuperanto (Esperanto)
- Mosir epitta a=ye
easkay kunine a=kar itak
-

(La ajnua [t.e. aina] lingvo)

Irancarapte!
Káni anak "*Esuperanto (Esperanto)*" itak
a=epakasnu p ku=ne.
"*Esuperanto (Esperanto)*" itak anak usa oka
mosir un utar, ukoyki somo ki no ukoysoytak
kunine, 1887 pa ta "*Pôrando (Poland)*" mosir
or un "*Zamenhohu (Zamenhof)*" sekore an
kur asinno kar itak ne wa, usa oka mosir un
utar uturano eywanke p ne ruwe ne.

Korka cóka (*Esuperanto (Esperanto)*) itak ye
utar) anak oya itak ka eyam pe ci=ne ruwe ne.

Aynu mosir or ta "*Hokkaido-Esuperanto-*
Renmei" an ruwe ne.

"*Hokkaido-Esuperanto-Renmei*" or un iyorot
pe ci=ne híne aynu itak a=eyam yak pirka
sekor yaynu=as.

Aynu itak anakne oro ta ikor poronno a=nuyna
wa an pe ne.

Aynu itak anakne ranma a=eisramne p ne.

Aynu itak pirka itak ne wa, a=eyam yak pirka
sekor ku=yaynu.

Néwaanpe kusu te wano makanak iki=an ciki
aynu itak inne utar eramuoka nankor ya sekore

Esperanto
- Farita lingvo, por ke oni
povas paroli en la tuta
mondo -

(Esperanto)

Bonan Tagon!
Mi estas persono, al kiu oni instruas la lingvon
Esperanton.
En la jaro 1887, en la lando Pollando, persono,
kies nomo estas "Zamenhof", nove faris la
lingvon Esperanton por ne-inter-konflikte
interparoladi, kaj la lingvo Esperanto estas
lingvo, kiun uzas personoj en tuta mondo.

Sed ni (kunuloj, kiuj parolas la lingvon
Esperanton) ankaŭ estas personoj, kiuj tenas
zorgeme la aliajn lingvojn.

En "ainu mosir (Hokkajdo)", "Hokkajda
Esperanto-Ligo" troviĝas.

Ni estas personoj apartenantaj al "Hokkajda
Esperanto-Ligo", kaj laŭ nia penso, estas bone,
ke oni tenas zorgeme la ainan lingvon.

La aina lingvo estas aĵo, en kiu multe trezoroj
troviĝas.

La aina lingvo estas aĵo, kiun oni ĉiam bezonas.

Laŭ mia penso, la aina lingvo estas bona, kaj
estas bone, ke oni tenas zorgeme la lingvon.

Por tio, ekde nun, ni demandas nin, kion ni
povas fari por komprenigi la ainan lingvon al

yaynu=as.

Teeta "TIRI Yukie" anakne kampi ka ta kamuyyukar nuye híne aynu itak ani kampisos "Ainu Sinyôshû" kar ruwe ne. *Esuperanto (Esperanto)* ne ci=kar. Tan kampisos rehe anakne "Ainai Yukaroi (Ainaj Jukaroj)" sekor a=ye.

"Hokkaido-Esuperanto-Renmei" un utar anakne, usa oka mosir epittano aynu itak a=nukare kusu, "TIRI Yukie" nuye kampisos "Aynu Sin'yôshû" *Esuperanto (Esperanto)* ani nuye ruwe ne.

Tan kampisos "Ainai Yukaroi (Ainaj Jukaroj)" oro un sine kamuyyukar "pon okikirmuy yayeyukar [kutnisa kutunkutun]" an ruwe ne. Néa kamuyyukar oro ta aynu itak easkay kur "KIRIKAE Hideo" nispa nuye "aynu itak *bunpô kaisetu*" an ruwe ne.

Tanpe anak ci=kar kampisos ka ta patek ka somo ne, *intânento (internet)* ka ta ka an ruwe ne.

<http://www.hokkajda-esp-ligo.jp/jp/jukaroj.htm>

Tanpe anak sisam itak ani ci=nuye ruwe ne. Korka "Esuperanto (Esperanto)" itak ani ci=nuye ka ki.

<http://www.hokkajda-esp-ligo.jp/jukaroj.htm>

Orowano aynu itak poronno a=núre wa a=nukare kusu usa okay pe aynu itak ani a=ye ka ki a=nuye ka ki yak pirka kuni ku=ramu. Kusu, usa kanpisos aynu itak ani ku=nuye ka ki rusuy.

Aĉetu nian la ajnuan gazeton "Ainutimes", ni petas. Abonkotizo: 1500 enoj 4 numere (nur ajnua versio), 2300 enoj 4 numere (ajnua kaj japana versio)

Varbu la ajnu-lingvajn kontribuojn de legantoj, ni petas.

La temo, la formo, la paĝoj estas libera, kaj ni povas helpi viajn komponaĵojn.

(Kontakto) Poŝtkodo: 047-0033,

Adreso: HAMADA Takaŝi

1-32-136, Tomioka, Otaru-ŝi, Hokkajdo,

e-poŝto: otarunay@yahoo.co.jp (japane),

TTT-ejo: <https://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html> (japane)

multaj personoj.

Iam "ĈIRI Jukie" skribis kamuĵjukarojn en la libro, kaj ŝi faris la libron "Ainu Sin'jooŝuu" per la aina lingvo. Ni faris tion Esperante. Oni diras, ke nomo de ĉi tiu libro estas "Ainaj Jukaroj."

Kunuloj de "Hokkajda Esperanto-Ligo" Esperante skribis "Ainu Sin'jooŝuu", la libron, kiun "ĈIRI Jukie" faris, por vidigi la ainan lingvon al personoj en la tuta mondo.

La unu kamuĵjukaro "pon okikirmuj jajejugar [kutnisa kutunkutun]" troviĝas en ĉi tiu libro "Ainaj Jukaroj". En ĉi tiu kamuĵjukar, troviĝas klarigeto de gramatiko pri la aina lingvo skiribita de prof. "KIRIKAE Hideo", persono, kiu sperte konas la ainan lingvon.

Ĉi tio ne nur troviĝas en la libro, kiun ni faris, sed ankaŭ sur interreto.

Ni skribis ĉi tion per la japana lingvo. Sed ni ankaŭ skribis ĝin per la lingvo Esperanto.

Por tio, laŭ mia penso, estas bone, ke multaj personoj porolas kaj skribas per la aina lingvo por multe vidigi kaj aŭdigi la ainan lingvon. Kaj mi volas skribi diversajn paperojn per la aina lingvo.

Se vi kontaktu Esperante, jene.

e-poŝto: hokkaido_esp_ligo@yahoo.co.jp (Hokkajda Esperanto-Ligo)

rim.) La eldonraĵto de AinuTimes apartenas al Ajnu-lingva PEN-Klubo.

rim.) 1. Ruĝa litero estas ajnu-lingva.

2. *Ruĝa kaj kursiva litero estas la pruntovorto originanta el la japana lingvo.*

3. *La pruntovorto estas skribita laŭ la maniero "[99-siki roomaji \(japane\)](#)" de japana latina litero.*

4. La akcenta signo estas aldonita al la ain-lingvaj vortoj enhavanta esceptan akcenton. (Se la unua silabo estas malfermita, la dua silabo enhavas akcenton en Hokkajda dialekto de ain-lingvo. Kaj se la dua silabo estas malfermita, la unua silabo enhavas akcenton.)

5. **Verda litero estas Esperanta.**